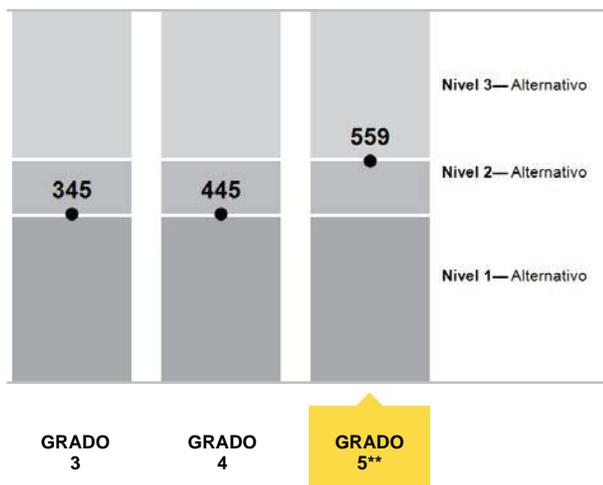


## Resultados del Examen Alternativo de California (CAA) para Matthew, en 5 grado

### CAA ARTES DEL LENGUAJE Y LITERATURA EN INGLÉS (ELA)

La calificación general de Matthew para el 2018 es: **559**  
**Nivel 2—Alternativo**

Matthew mostró **comprensión básica** en conceptos elementales en lenguaje y literatura en inglés, como identificar la idea principal de una historia.



#### Puntuaciones anteriores de Matthew

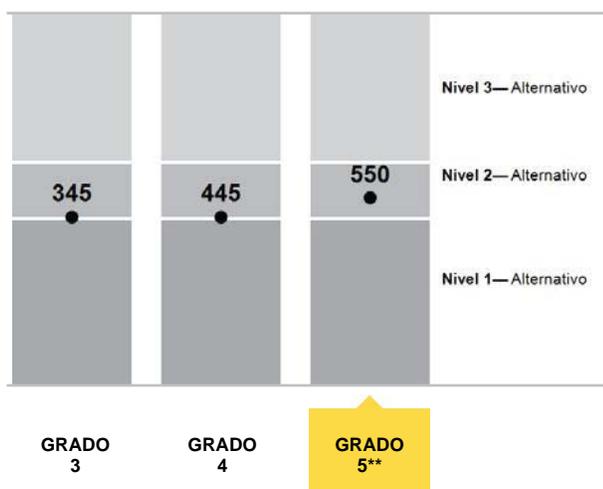
	GRADO 3	GRADO 4	GRADO 5
Nivel de logro	Nivel 2—Alternativo	Nivel 2—Alternativo	Nivel 2—Alternativo
Calificación general	345	445	559
Promedio del estado*	340	438	538

Lo exhortamos a revisar los resultados de esta evaluación junto con el maestro de su hijo(a) y con otros miembros del equipo del programa de educación individualizada.

### CAA MATEMÁTICAS

La calificación general de Matthew para el 2018 es: **550**  
**Nivel 2—Alternativo**

Matthew mostró **comprensión básica** de los conceptos básicos de matemáticas, tales como la resolución de sumas y restas con decimales, y divisiones con números enteros.



#### Puntuaciones anteriores de Matthew

	GRADO 3	GRADO 4	GRADO 5
Nivel de logro	Nivel 2—Alternativo	Nivel 2—Alternativo	Nivel 2—Alternativo
Calificación general	345	445	550
Promedio del estado*	332	433	533

Lo exhortamos a revisar los resultados de esta evaluación junto con el maestro de su hijo(a) y con otros miembros del equipo del programa de educación individualizada.

\* Los promedios estatales están basados en las calificaciones de los estudiantes de California de años anteriores. Los promedios estatales son actualizados cada año, lo que puede causar ligeros cambios respecto a lo mostrado en el informe de los años anteriores.

\*\* Para los propósitos del examen, los estudiantes en los programas no evaluados obtendrán una puntuación en base a su fecha de nacimiento.

Para ver los rangos de la escala de calificaciones de todos los grados, o los resultados completos por escuelas, distritos o de todo el estado, por favor visite el sitio web de resultados de CDE CAASPP en <https://caaspp.cde.ca.gov/>.

# Guía para los padres de Matthew para el reporte de puntuaciones del sistema de Pruebas de Aprovechamiento y Progreso Académico de los Estudiantes de California (CAASPP)

## DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN DE CALIFORNIA (CDE)

Número de identificación del estudiante: **9999199933** Fecha de nacimiento: **04/01/2007**  
Grado: **5** Fecha de la prueba: **Primavera de 2018**

PARA EL PADRE O TUTOR DE:  
**MATTHEW MARTIN**  
1234 MAIN STREET  
YOUR CITY, CA 12345

Escuela: **California Elementary School**  
LEA: **California Unified**  
CDS: **1764030000000**

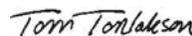
Estimado padre o guardián de Matthew Martin:

Este reporte muestra la puntuación que obtuvo Matthew en el Examen Alternativo de California (CAA), para lenguaje y literatura en inglés, y en matemáticas. El CAA, como parte del Sistema CAASPP, es una prueba basada en estándares alternativos de logros, que son apropiados para los estudiantes con significativas discapacidades cognitivas.

Los resultados son una medida de rendimiento académico. Estos resultados deben ser vistos junto con otras informaciones disponibles, como por ejemplo el progreso en las metas de programas individualizados de educación (IEP), o tareas y conferencias con sus maestros.

Los estudiantes obtienen mejores logros cuando sus padres están involucrados en su aprendizaje. Por favor utilice los recursos descritos abajo para encontrar más información de cómo ayudar a su hijo(a) para que continúe su progreso.

Atentamente,



Tom Torlakson,  
Superintendente de instrucción pública del estado



## Evaluaciones estatales: Midiendo el progreso académico de Matthew

### ¿Cuáles son los Exámenes Alternativos de California?

Los Exámenes Alternativos de California (CAA) son pruebas en línea para estudiantes elegibles con programas individualizados de educación (IEP), que designan el uso de un examen alternativo para medir el progreso del estudiante en estándares de logros alternativos.

Estas pruebas dan a los estudiantes la oportunidad de demostrar su aprendizaje tomando una prueba alineada con su nivel de grado. Cuando Matthew trabajó con un maestro, fue exhortado a responder las preguntas con la mayor independencia posible. Matthew tuvo la oportunidad de responder preguntas que representan diferentes niveles de complejidad, lo que ayuda a demostrar lo que Matthew sabe y puede hacer. Al igual que otros exámenes del sistema de Pruebas de Aprovechamiento y Progreso Académico de los Estudiantes de California (CAASPP), los CAA ofrecen herramientas accesibles, de acuerdo a las necesidades de cada estudiante, según está explicado en su plan IEP o en la sección 504.

### ¿Cuáles son los rangos de puntuación para cada nivel?

Hay tres niveles de puntuaciones para lenguaje y literatura en inglés y matemáticas:

Grado 5	Nivel 1—Alternativo	Nivel 2—Alternativo	Nivel 3—Alternativo
CAA ARTES DEL LENGUAJE Y LITERATURA EN INGLÉS (ELA)	500-544	545-559	560-599
CAA MATEMÁTICAS	500-544	545-559	560-599

## Dónde obtener ayuda y más información

Por favor visite <https://www.cde.ca.gov/ta/tg/ca/altassessment.asp> para obtener más información, incluida la Guía para padres o guardianes para los Exámenes Alternativos de California.

En <https://www.cde.ca.gov/ta/tg/ca/caasppssrinfo.asp>, está disponible una guía de dos páginas, para ayudarle a entender el informe de puntuaciones de estudiantes de CAASPP.

Las prácticas de las pruebas grado por contenido están disponibles en el portal web de CAASPP en <http://www.caaspp.org>.

Para obtener una descripción detallada de los descriptores de nivel de rendimiento (PLD), por favor visite la página web de CAA PLD en <https://www.cde.ca.gov/ta/tg/ca/caapld.asp>.

Para obtener resultados completos para las escuelas, los distritos o en todo el estado, visite el sitio web CDE CAASPP Results en <https://caaspp.cde.ca.gov/>.

## Examen Alternativo de Ciencias de California para el 5 grado

Este año, los estudiantes del quinto grado participaron en el programa piloto 2018 del Examen Alternativo de California (CAA) de Ciencias.

Al igual que los CAA para matemáticas y lenguaje y literatura en inglés, el CAA para Ciencias dará a los estudiantes la oportunidad de demostrar sus conocimientos, al tomar una prueba alineada con el contenido de su nivel de grado. La prueba piloto tiene por objeto evaluar las preguntas de los exámenes, así como ayudar a los estudiantes y a las escuelas a familiarizarse con los nuevos estándares y contenidos.